

MARTES 13
DICIEMBRE 2011

La Habana
Año 53 de la Revolución

EDICIÓN
ÚNICA
CIERRE: 12:15 A.M.

AÑO 47
No. 297
20 ctvs

GRAMMA



Donde
comienza
el deber,
termina la
amistad

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

Confirma Benedicto XVI su viaje a Cuba y México

ROMA, 12 de diciembre.—El papa Benedicto XVI confirmó hoy en el Vaticano que visitará el año próximo a México y Cuba.

Durante una misa en honor a la Virgen de Guadalupe, patrona del país centroamericano, el pontífice explicó que el periplo tendrá lugar antes de la venidera Semana Santa, que comienza el 1 de abril.

“Tengo la intención de emprender un viaje apostólico antes de la Santa Pascua a México y Cuba”, afirmó.

En la homilía celebrada este lunes, al anunciar el viaje, el Papa expresó: “mientras se conmemora en diversos lugares de América Latina el Bicentenario de su Independencia, el camino de la integración en ese querido con-

tinente avanza, a la vez que se advierte su nuevo protagonismo emergente en el concierto mundial”.

Benedicto XVI confirma así el anuncio hecho en noviembre último por el vocero del Vaticano, Federico Lombardi, sobre su gira por esas naciones en la primavera del 2012.

Este será su segundo viaje a América Latina. En el 2007 estuvo en Brasil para presidir la V Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Participaron en la misa cardenales y obispos de América Latina, entre ellos el Cardenal cubano Jaime Ortega, así como el cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede y miles de fieles latinoamericanos residentes en Italia y otras naciones europeas. (PL)

Los Cinco, La Mafia Terrorista de Miami y la Política Anticubana

Las más recientes noticias del caso de Los Cinco, las nuevas acciones de la contrarrevolución desde EE.UU. y sus representantes en el Congreso y la permanencia del bloqueo, la ley de ajuste y otras acciones contra nuestro pueblo serán analizadas hoy en la Mesa Redonda



Cinco, La Mafia Terrorista de Miami y la Política Anticubana que transmitirán Cubavisión, Cubavisión Internacional, Radio Rebelde y Radio Habana Cuba a las 6:30 p.m.

El Canal Educativo retransmitirá esta Mesa Redonda al final de su programación.

Lugo Fonte comenta algunos aspectos sobre los problemas de las contrataciones agrícolas y las cuentas por cobrar y pagar

Pág. 8

¿Por qué pagamos impuestos?

Pág. 3

Premio Nacional de Edición para Esther Acosta Testa

Madeleine Sautié Rodríguez

El excepcional rigor técnico e intelectual con que la editora Esther Acosta Testa ha acometido su trabajo con libros de alta complejidad, así como la gestión de textos, la gestación, el sostenimiento de colecciones, y la organización de los procesos editoriales fue consideración medular para que le fuera otorgado ayer, en el capitalino Centro Cultural Dulce María Loynaz, el Premio Nacional de Edición 2011.

Presidido por Silvana Garriga, Premio Nacional de Edición 2010, e integrado, además, por Eduardo Heras León, Premio Nacional de Edición 2001, Thelma Hortensia Jiménez, Blanca Rosa Zabala y Daniel Díaz Mantilla, el jurado —que de entre otras 15 propuestas la seleccionó por mayoría— le reconoció también a la destacada intelectual su larga trayectoria en el sistema editorial cubano, en el cual ha fungido como editora, redactora jefa y subdirectora de varias de sus editoriales.

Con este reconocimiento que confiere desde 1998 el Instituto Cubano del Libro se distingue la obra de editores que con su talento y desempeño profesional honran el universo editorial cubano.

La ceremonia de premiación tendrá lugar en la Sala Nicolás Guillén ubicada en la Fortaleza de San Carlos de la Cabaña, en el contexto de la próxima Feria Internacional del Libro.



Más de cuatro mil “indignados” bloquearon las operaciones del puerto de Oakland.

Indignados bloquearán puertos del oeste de EE.UU.

WASHINGTON, 12 de diciembre.—Indignados de varias ciudades de Estados Unidos iniciaron hoy una marcha para bloquear de manera simultánea todos los puertos de la costa oeste, en protesta contra la codicia corporativa.

El plan de los grupos Anti Wall Street es ocupar las terminales desde Alaska hasta San Diego, de acuerdo con informaciones divulgadas por medios locales.

La iniciativa se llevará a cabo en Los Ángeles y Long Beach, principales enlaces marítimos con la

Cuenca del Pacífico, zona en la que el gobierno norteamericano prevé ampliar el intercambio, como alternativa al mercado europeo.

La idea incluye las instalaciones de Seattle y Oakland, donde a principios del mes pasado miembros del Movimiento de Ocupantes paralizaron todas las operaciones por varias horas.

De acuerdo con la cadena de televisión CBS, la manifestación se extenderá hasta Canadá, donde alcanzará al puerto de Vancouver, que forma parte del eje costero oeste norteamericano. (PL)

Violencia escolar genera preocupación en Suecia

ESTOCOLMO, 12 de diciembre.—El índice de violencia escolar genera hoy gran preocupación en Suecia, tras la publicación de un estudio donde se muestra que el maltrato estudiantil en las escuelas del país es más común de lo pensado.

De acuerdo con la investigación, el 15 % de los adolescentes comprendidos en las edades entre 12 y 16 años sufrió durante el transcurso del 2010 alguna clase de abuso o agresión física.

Para el caso de las féminas, esa cifra se situó en un 9 %.

Ambos indicadores resultaron alarmantes ya que contravienen la acostumbrada imagen de un sistema escolar sueco pacífico, eficiente y carente de dificultades.

Al respecto, el director general de la Autoridad sobre el Medio Ambiente de Trabajo, Mikael Sjöberg, dijo que desafortunadamente no todos los jóvenes logran conseguir ayuda ante esta clase de problemas.

Pero solo los alumnos resultan afligidos por el maltrato escolar, ya que al menos un 5 % del personal educativo femenino y un 7 % en el sector masculino declararon haber sido golpeados o agredidos físicamente de algún modo.

En realidad, las escuelas no están tratando con su entorno de trabajo de una manera aceptable, reconoció Sjöberg.

Lo que podemos hacer es llevar a cabo inspecciones e interponer demandas a los centros de enseñanza problemáticos, advirtió el directivo de la organización supervisora del ambiente laboral. (PL)

consulta médica



Dolor en los senos

JOSÉ A. DE LA OSA

El dolor mamario, conocido en lenguaje médico como mastalgia, es el motivo de consulta más frecuente en las mujeres jóvenes, indica el profesor Orlando Díaz Mitjans, especialista en Ginecología, Profesor Consultante del Hospital Docente Ramón González Coro en esta capital, y señala que el 85 % de las que acuden a los servicios de Ginecología en la búsqueda de asistencia no precisan de tratamientos.

Refiere mi entrevistado que el dolor mamario de origen premensual (cíclico) representa la causa más común de ese síntoma en mujeres en edad fértil, que se alivia al comenzar la menstruación.

Los factores favorecedores de ese dolor están dados por la ovulación, como expresión de los "picos" que alcanzan los estrógenos (hormonas); por algunos hábitos o actividades como el deporte, el no empleo de sujetador, la ingesta exagerada de té, café, cola, chocolate, que tienden a exacerbar alteraciones fibroquísticas existentes en el seno, y por mamas muy voluminosas.

Cita también entre otras causas el llamado síndrome de Tietze o "enfermedad de las secretarías", muy común hoy día por el uso y abuso de las computadoras, y en mujeres que se desempeñan en otras profesiones, como las peluqueras y las maestras. Y asimismo en los procesos infecciosos como las mastitis agudas de la lactancia, que originan un dolor intenso por la acumulación de pus.

No obstante lo apuntado, la aparición de dolores en los senos debe ser siempre una señal de alerta, que no debemos desatender, y tanto jóvenes como adultas descartar mediante examen médico que el dolor pueda estar dado por procesos tumorales benignos o malignos.

—¿El dolor se manifiesta en uno o en ambos senos? ¿En qué zonas de la mama específicamente?

—En mujeres jóvenes por lo regular el dolor es en ambas mamas (causa cíclica). Cuando es extramamario (óseo o muscular) puede ser en un solo seno. Siempre se afecta más el cuadrante superior externo de la mama, tanto en la mastopatía (afección de las glándulas mamarias) quística como en los tumores benignos o malignos.

—¿Ese dolor es de mayor o menor intensidad?

—Puede ser desde una breve molestia hasta intenso, como sucede en los quistes a tensión o en las mastitis agudas. En el cáncer puede presentarse como punzadas, dolor a la presión, picor, pero por lo regular suele ser un dolor leve e inespecífico y puede verse en el 10-30 %



Profesor Orlando Díaz Mitjans. FOTO CAO

de los casos.

—¿En ocasiones podría estar asociado a inflamación y otros trastornos?

—Sí, sobre todo cuando se trata de un síndrome de tensión mamaria premenstrual, acompañado de congestión pelviana, aumento de volumen y peso por retención de líquidos, nerviosismo, irritabilidad y dolor de cabeza.

—¿Cómo se establece el diagnóstico de certeza?

—La correcta anamnesis (interrogatorio), un buen examen físico y si es necesario apoyarnos en la Ecografía y Mamografía serán suficientes. Como te expresé, un alto porcentaje de estas pacientes no requieren tratamiento.

—¿Hay recomendaciones generales para el tratamiento del dolor en los senos?

—Son innumerables. Te menciono: fomentos fríos, analgésicos, ejercicios físicos sobre todo cuando está motivado por la llamada "enfermedad de las secretarías", empleo de sujetadores sin aros, dietas hiposódicas pobres en grasas, y medicamentos que siempre deben estar prescritos por los facultativos.

—¿Los hombres podrían también presentar en alguna medida dolor en las mamas?

—Sí, pueden padecer de dolor en las mamas, sobre todo en la pubertad, por la misma causa que las mujeres: el estímulo hormonal; y en la adultez por otras enfermedades que hacen crecer las mamas y provocar dolor, como es el caso de la cirrosis hepática. También por la presencia de cáncer en las mamas, sobre todo en los hombres obesos.

—Dejo abierta esta pregunta para alguna consideración final...

—Es vital tener presente que ante la aparición de un dolor en los senos debemos acudir siempre al médico para realizar una correcta exploración física. O mejor aún, solicitar turno en una consulta de Mastología a fin de que los especialistas determinen si se trata de un dolor mamario o extramamario de causa tumoral.

Aun dentro del plan es necesario el ahorro

Robert Torres Barbán

LA HABANA.—Durante el pasado mes el consumo energético en la capital aumentó ligeramente en el horario pico de máxima demanda de las 7:00 p.m.; entre otras causas, por la mayor acumulación de cargas eléctricas, al coincidir un oscurecimiento más temprano con el horario de cocción de los alimentos en el sector residencial, así como por el ascenso de la temperatura media diaria de la ciudad en 0.56 grados Celsius, respecto al 2010.

También influyó de manera sustancial el incremento de la venta liberada de equipos electrodomésticos. Desde el mes de agosto y hasta el cierre de noviembre se vendieron 11 735 equipos en la capital, y el grueso de esa cifra se concentra en el sector residencial.

La directora del Departamento de Uso Racional de Energía en la Empresa Eléctrica de La Habana (EELH), Deysi Vega Cardoza, explicó a **Granma** que actualmente se realiza un estudio piloto en el municipio de La Lisa, con el objetivo de conocer los establecimientos del sector privado de mayor consumo, a los cuales realizan visitas de explicación y asesoría energética.

A pesar de estos incrementos, La Habana

se ciñe al plan de consumo que se ha propuesto, el cual solo incumplió en el mes de abril y se acercó bastante en noviembre. Para mantener el cumplimiento de ese indicador se han desarrollado múltiples acciones tanto en el sector estatal como en el residencial.

Por ejemplo, se chequea el consumo diario de los 955 servicios estatales, a los que se le realizan inspecciones tanto diurnas, como nocturnas. En los centros mayores consumidores de la ciudad se ejecutan supervisiones técnicas con el objetivo de analizar los equipos en funcionamiento. También se han certificado los locales que cumplen con los requisitos para el uso de los equipos de clima los cuales deben estar herméticamente cerrados.

Asimismo se ha establecido el reacomodo de las cargas para desplazar del horario de máxima demanda todas las actividades que sean posibles. Mientras que las violaciones detectadas se analizan rigurosamente en los Consejos Energéticos Municipales, los cuales toman medidas al respecto.

Además, en el sector residencial se realizan barrio-debates, y encuentros con aquellos consumidores mayores de 1 000 kilowatt hora y asesorías en el caso de que el cliente lo acepte.

Nueva carretera favorecerá desarrollo turístico de la cayería norte de Villa Clara

Freddy Pérez Cabrera

SANTA CLARA.—Para el próximo año está previsto el inicio de la construcción de un nuevo vial, que unirá al Aeropuerto Internacional Abel Santamaría con el pedraplén Caibarién Cayo Santa María, obra que dará mayor seguridad a la transportación y acortará el tiempo de traslado de los visitantes.

De acuerdo con lo expresado por el ingeniero Roberto Suárez Flores, director técnico y de contratación de la Empresa Constructora de Obras de Ingeniería en el territorio, la carretera será una vía expedita para el turismo, y estará completamente cercada, reduciendo el tiempo de llegada a los hoteles en más de 40 minutos.

Otra característica de la obra será la disposición de dos carriles, de 3,75 metros

cada uno, además de un paseo pavimentado y una banda de refuerzo a ambos lados, todo lo cual dará mayor confianza a tripulantes y pasajeros, acotó el directivo.

Señaló que el trazado de la vía de 53 kilómetros, de los cuales ya fueron construidos 15, se realizó al sur de los municipios de Caibarién, Remedios y Camajuaní, pasando muy cerca de los poblados de Rojas y Bartolomé, hasta empatar con el trayecto edificado entre el aeropuerto y la carretera que enlaza a Santa Clara con la Villa Blanca.

Para inicios del nuevo año se prevé, de acuerdo con el proyecto aprobado, el inicio del movimiento de tierra en los primeros diez kilómetros y las 25 obras de drenaje que comprende el objetivo, labor que será ejecutada por los hombres del Contingente Leoncio Vidal Caro, expresó el especialista.

el español nuestro



María Luisa García

El verbo **decidir** no tiene en su familia un sustantivo que signifique "persona que toma las decisiones", de modo que, cuando se quiera expresar esa idea, hay que usar la frase. Ni decisores, ni decidores figuran en el diccionario, por lo menos hasta hoy, y creo que por algún tiempo,

pues no aparecen tampoco en los avances de la vigésimo tercera edición del DRAE publicados en internet.

Sin embargo, sí existe el adjetivo **decisorio**, "que tiene virtud para decidir", el cual no debe ser confundido con **decisivo**, "que decide o resuelve", porque aquello "que posee la virtud para..." no siempre se concreta. El adjetivo **decisivo** cuenta con numerosos sinónimos: **concluyente, definitivo, determinante, irreversible, irrevocable, terminante, categórico, indiscutible, perentorio, absoluto, básico, cardinal, central, esencial, fundamental, resolutivo, supremo, crucial, crítico.**

¿Por qué pagamos impuestos?

O. FONTICOPA GENER

LA RESPUESTA FIGURA ante usted cada día: en el momento en que asiste a una consulta médica o recibe clases en un instituto, en que es beneficiario de la asistencia o la seguridad social o en que se conoce como potencia deportiva.

A través del cumplimiento de las obligaciones tributarias, los mismos contribuyentes garantizan un máximo de bienestar y seguridad sociales, en tanto los tributos pagados al Estado forman parte de los recursos financieros que este emplea en los programas de gastos sociales de educación y salud pública, seguridad y asistencia social, vivienda, comunales, cultura, arte, deporte, entre otros.

Solo en el 2010, en gastos de esta índole se emplearon 33 379 millones de pesos del presupuesto estatal; y para el 2011 se previó la utilización de 33 637 millones, según indicó el vicepresidente del Consejo de Ministros, Marino Murillo Jorge, durante el Sexto Período Ordinario de Sesiones de la Séptima Legislatura de la Asamblea Nacional del Poder Popular.

¿ADÓNDE VAN LOS IMPUESTOS?

Existen dos vías para la entrada de capital al presupuesto del Estado: los ingresos tributarios y los no tributarios. En el caso de los primeros, son pagados por personas naturales —entre las que se cuentan todas las figuras del trabajo por cuenta propia— o jurídicas, por medio de la Oficina Nacional de Administración Tributaria (ONAT), que luego los transfiere al presupuesto estatal.

De acuerdo con Adalberto Carbonell, director general de Presupuesto del Ministerio de Finanzas y Precios (MFP), este capital transferido "toma diferentes destinos: educación, cultura y deporte, salud pública, tribunales, fiscalías; e incluso, algunas organizaciones no gubernamentales que el Estado subvenciona porque no generan ingresos suficientes para cubrir sus gastos, como la Fundación del Hombre y la Naturaleza, el plan para el desarrollo de la zona montañosa Turquino-Manatí, entre otros".

Con la redistribución de los ingresos al presupuesto estatal también son cubiertos gastos como el subsidio de la diferencia de precios en la canasta familiar normada. Este año, por ejemplo, se previó dedicar 1 905 millones 800 mil pesos



FOTO: ANABEL DÍAZ MENA

con este fin, de los cuales el 54 % pertenecía a leche y productos cárnicos.

Según explica Carbonell, el capital ingresado por concepto de aportes tributarios contribuye, además, al financiamiento de la sustitución de importaciones en el país, lo que estimula la producción nacional y favorece el ahorro de divisas.

Asimismo —señaló—, el presupuesto también financia gastos y transferencias de capital, o sea, inversiones de materiales: compras de activos fijos o capital de trabajo.

EL PRINCIPIO DE OPORTUNIDAD

Cuando una persona deja de pagar todo o una parte del impuesto a que está obligado, incurre en una violación o quebrantamiento de su obligación legal de tributar que, en dependencia de las circunstancias y de su gravedad, puede devenir delito de evasión fiscal. Lo anterior se manifiesta a modo de morosidad (atrasos en el pago), ocultación de la base imponible, aumento indebido de las deducciones, etc.

Ahora, ¿qué sucede cuando los tributos no son pagados en tiempo y forma? Además de las sanciones financieras, administrativas o penales que puede traer aparejado para el contribuyente, el presupuesto central es afectado al producirse un déficit en los ingresos que debe percibir.

De acuerdo con Octavio Beltrán, miembro del grupo de Estudios Tributarios del MFP, los ingresos deben ser oportunos y captarse en el momento en

que está previsto, de lo contrario podrían crearse desbalances temporales en la caja e insuficiencias monetarias.

De no existir la obligación del contribuyente a término —explica— el ingreso no llega al presupuesto con la celeridad que debe para financiar los pro-

yectos previstos en el plan de ese año, o sea, no existe liquidez para enfrentar los pagos.

UNA ALIANZA INSOSLAYABLE: TRIBUTOS Y CONTRIBUYENTES

La nueva reestructuración del sistema tributario cubano —puesta en marcha desde el año pasado— propone la revisión y actualización de las normas impositivas vigentes en concordancia con las exigencias del desarrollo económico y social del país.

¿Puede pensarse que este es un asunto que solo compete a las autoridades oficiales? La recaudación de impuestos es una vía de dos sentidos: el tributo que un día parte de los contribuyentes hacia el Estado, luego es devuelto a la sociedad a modo de asistencia y seguridad social, educación, arte, cultura...

Urge contar, en este empeño, con ciudadanos más conscientes de sus responsabilidades tributarias. La actualización del modelo económico nacional depende de un único protagonista: el pueblo mismo, accionista y beneficiario del Estado socialista cubano.

Como parte de las reformas económicas discutidas con los trabajadores en los Parlamentos Obreros y aprobadas por la Asamblea Nacional en 1994, se acordaron varias medidas financieras, jurídicas e institucionales, que incluyeron el diseño de una política fiscal.

La Reforma Tributaria de 1994, conocida como Ley 73, concibió el cobro de los impuestos para la sostenibilidad económica.

Esta ley consta de 11 tipos de impuestos, tres tasas y una contribución:

Impuestos:

1. Impuesto sobre Utilidades
2. Impuesto sobre los Ingresos Personales
3. Impuesto sobre las Ventas
4. Impuesto Especial a Productos
5. Impuesto sobre los Servicios Públicos
6. Impuesto sobre la Propiedad o Posesión de Determinados Bienes
7. Impuesto sobre el Transporte Terrestre
8. Impuesto sobre Transmisión de Bienes y Herencias
9. Impuesto sobre Documentos
10. Impuesto por la Utilización de la Fuerza de Trabajo
11. Impuesto sobre la Utilización o Explotación de los Recursos Naturales y para la Protección del Medio Ambiente

Tasas:

1. Tasa por Peaje
2. Tasa por Servicio de Aeropuertos a Pasajeros
3. Tasa por la Radicación de Anuncios y Propaganda Comercial

Contribuciones:

- Contribución a la Seguridad Social

Ismaelillo, 130 años

RAQUEL MARRERO YANES

¿Dónde y cómo escribió José Martí ese cuaderno de tiernos versos dedicados a su hijo, en el cual se refugiaba ante el espanto de la vida?

Fue en Caracas, Venezuela, donde Martí, con su pluma y por la magia de su desesperada ternura, fue perfilando y convirtiendo en versos lo que había crecido dentro de él.

Allí, entre los cerros caraqueños —según se

demuestra en sus cuadernos de apuntes de 1880 a 1881—, nació lo que tanto había anhelado: **Ismaelillo**. Aquellos versos del padre para su hijo José Francisco.

Martí primero no pensó publicarlos, pero cuando al fin se decidió, consideró que no debían salir impresos corrientemente, como una obra cualquiera. Deseó un libro pequeño y fino que recordara, por su tamaño, al pequeñuelo que lo inspiró.

Finalmente, por esta fecha de 1881, los poemas se encontraban en prensas (proceso de impresión) para luego ser publicados en un pequeño tomo, cuyos primeros ejemplares Martí regaló a sus amigos, hace ya 130 años.

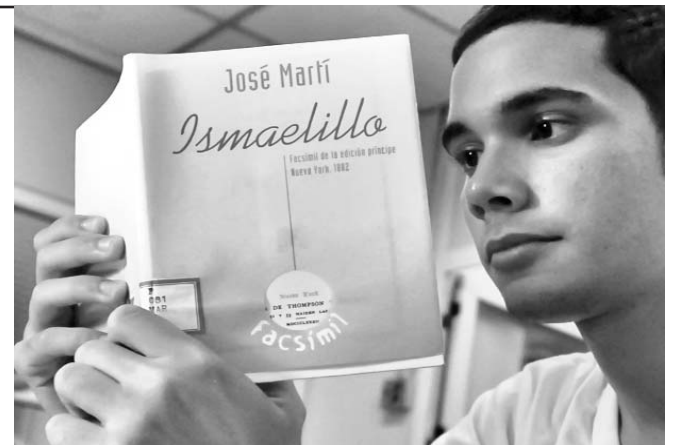
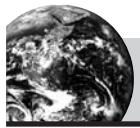


FOTO: OTMARO RODRÍGUEZ



hilodirecto

ELECCIONES LOCALES EN SIRIA

Los sirios votaron para elegir desde concejales de barriadas hasta alcaldes y gobernadores provinciales, en un sufragio que abre un nuevo capítulo en la vida política de ese país. Hay muchas modificaciones en mecanismos y métodos, pero quizás lo más significativo, según diversas opiniones es que estos comicios marcan el nacimiento de una incipiente lucha partidista que recién comienza en un terreno históricamente dominado por el Partido Árabe Socialista al-Baath. Las nuevas leyes Electoral y de Partidos, acorde con el proceso de reformas han posibilitado la creación de nuevas organizaciones y su participación en la vida política del país. (PL)

MÉXICO: CONMEMORAN 480 AÑOS DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

La Virgen de Guadalupe, patrona de los mexicanos, cumplió 480 años de sus apariciones al ahora santo Juan Diego en el cerro del Tepeyac. Una multitud de feligreses se hizo presente en la Basílica de la capital, el templo mariano más grande de América Latina, para cantarle Las Mañanitas a la "reina de los mexicanos". Miles de católicos abarrotaron la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, en el Barrio de La Estación, procedentes de todos los puntos del país para venerar a su patrona. (Telesur)

TAILANDIA APRUEBA PRESUPUESTO PARA RECUPERACIÓN

El Ejecutivo tailandés aprobó un plan para desembolsar rápidamente unos 485 millones de euros para la reconstrucción inicial del país y la estimulación de la economía tras las inundaciones, según informó la primera ministra, Yingluck Shinawatra. Esta es una porción del presupuesto gubernamental aprobado antes, el cual asciende a 1 454 millones de euros, dijo. Las riadas comenzaron a finales de junio pero empeoraron en octubre, llegando a provocar el cierre de siete importantes polígonos industriales y más de 680 víctimas. (Europa Press)

INUNDACIONES DEJAN MUERTOS Y DESPLAZADOS EN KENIA

Al menos 24 personas murieron y 100 000 más tuvieron que huir de sus hogares por las inundaciones en varios puntos de Kenia, según informó la Sociedad de la Cruz Roja de Kenia (KRCS). En el oeste del país las aguas arrastraron puentes enteros y obligaron a cortar numerosas vías de comunicación, lo que dificulta a su vez el acceso a las personas que se han quedado sin hogar, señala la Cruz Roja keniana. (Europa Press)

NUEVOS ATAQUES CONTRA EFECTIVOS DE LA OTAN

Fuentes militares informaron que un ataque dinamitero ocasionó la muerte de dos soldados de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) comandada por la OTAN, en el este afgano, mientras la página web iCasualties indicó que con esas muertes asciende a 546 la cifra de efectivos de EE.UU. y la alianza bélica caídos durante el 2011. Mientras en Paquistán ocho desconocidos a bordo de motocicletas incendiaron nueve camiones sistema de la OTAN varados en el noroeste del país y mataron al chofer de uno de los vehículos, en el segundo ataque de ese tipo en tres días. (PL)

Comenzó Misión Hijos de Venezuela

CARACAS, 12 de diciembre.—El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, firmó hoy por vía habilitante la ley que crea la Gran Misión Hijos de Venezuela, programa social cuyo objetivo principal es abatir la pobreza extrema en este país.

Durante un acto por el inicio del registro de la misión, realizado en el anexo de la Maternidad Concepción Palacios, en esta capital, el jefe de Estado recordó que a través de iniciativas similares aplicadas, la Revolución logró disminuir en 63 % los índices de personas con carencia crítica en esta nación.

Manifestó que de los más de cinco millones de ciudadanos que vivían en pobreza extrema hace 13 años, en la actualidad quedan unos dos millones 540 mil, para quienes se está implementando este plan, informa PL.

"He querido que esta misión esté marcada en una ley habilitante para que quede establecido como una legislación, es mucho más que un programa social", dijo Chávez.

El jefe de Estado instó a las embarazadas a inscribirse en el mencionado programa, pues ellas serían de las primeras



Las embarazadas serían de las primeras en recibir los beneficios de esta misión. FOTO: EL UNIVERSAL

en recibir los beneficios de esta misión.

De acuerdo con el mandatario, la Gran Misión Hijos de Venezuela, que se inició este lunes en 12 estados y en el Distrito Capital, ofrecerá también capacitación laboral y garantizará la incorporación al sistema educativo a quienes reciban la asignación económica. "Esta es una ley revolucionaria y justa", expresó.

Asimismo, el presidente indicó que por medio del mencionado instrumento legal se crea un órgano superior de esta Gran Misión, que estará encabezado por el propio Jefe del Estado y coordinado por la vicepresidenta para el área social, Yadira Córdova.

Plantean creación de Consejo Político y Económico en Cumbre Social boliviana

COCHABAMBA, 12 de diciembre.—El presidente de Bolivia, Evo Morales, planteó la creación de un Consejo Político y Económico para acompañar al Gabinete ministerial, conformado por empresarios, productores, campesinos e intelectuales, con atribuciones para planificar y coordinar estrategias de desarrollo integral, productivo y social.

"Quisiera ese Consejo Económico y Consejo Político de movimientos sociales, de empresarios, de intelectuales (...) para que guíe cada día, esté pensando, analizando, planificando (y) también para acompañar al gabinete", señaló.

Al inaugurar la Cumbre, ante la presencia de más de 500 representantes, Morales agradeció a los movimientos sociales del campo y la ciudad, pues por ellos Bolivia se transformó de país colonial mendigo en Estado Plurinacional digno, subrayó el mandatario, según PL.

Indígenas, campesinos, miembros de sindicatos, mujeres, estudiantes, profesionales, empresarios y demás participantes, hacen historia este lunes junto con el Jefe de Estado andino para concretar los objetivos que se prevén conquistar de cara a los próximos años de gestión del Presidente boliviano.

El encuentro, que durará hasta el miércoles 14, se basará en diez temas centrales para el diseño de la nueva agenda de desarrollo del país en el orden político, económico y social, agrega Telesur.

El evento está dividido en tres etapas, la primera que comenzó este lunes está dedicada a instalar las mesas de trabajo, la segunda a trasladar los planteamientos al ámbito departamental y la tercera, en enero del 2012, en este mismo Estado, definirá las conclusiones de la cumbre, que serán entregadas al jefe del Ejecutivo.

Concluye en Grecia XIII Encuentro de Partidos Comunistas y Obreros

ATENAS, 12 de diciembre.—Después de tres largas jornadas de trabajo concluyó el XIII Encuentro de Partidos Comunistas y Obreros, que se celebró en esta ciudad, del 9 al 11 de diciembre.

Bajo el lema "El Futuro es del Socialismo" y con la participación de 78 partidos procedentes de 59 países, se aprobó una Declaración Final en la cual se reafirma que la "tarea más importante de los comunistas es el enfrentamiento al modelo neoliberal, agravado hoy por la crisis del sistema capitalista, que exige también de los partidos la lucha contra el imperialismo y por la construcción de una sociedad más justa. Solo el socialismo es capaz de crear las condiciones necesarias que eliminen las guerras, el desempleo, la hambruna y la pobreza".

El evento aprobó además varias resoluciones, entre ellas la referida a la necesidad de poner fin al injusto y criminal bloqueo del gobierno de Estados Unidos contra Cuba; exigir la liberación de los Cinco Héroe y su regreso a la Isla, incluyendo a René González. Así como una resolución en la que se reconoce la importancia de la reciente fundación de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC).

El Partido Comunista de Cuba estuvo representado en el evento por Oscar Martínez Cordovés, vice jefe del Departamento de Relaciones Internacionales del Comité Central del Partido.

Rusia: Más de 30 000 personas marchan en apoyo a Putin y Medvedev

MOSCÚ, 12 de diciembre.—Más de 30 000 personas marcharon este lunes en la capital rusa para mostrar su apoyo al primer ministro, Vladimir Putin, y al presidente, Dimitri Medvedev, en coincidencia con el día de la Constitución.

Según PL, las organizaciones juveniles Nashi (Nuestros) y Molodaya Gvardia (Joven Guardia), entre otras, participaron en la demostración en la céntrica plaza Manezhnaya, a unos metros de las murallas del Kremlin.

El representante ruso ante la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Dimitri Rogozin, advirtió sobre los peligros que se ciernen sobre este país.

Muchos en Occidente solo esperan un momento débil para aprovechar alguna flaqueza de nuestro país. En Europa no quedó ningún político capaz de encarar los dictados de Washington, consideró el también fundador del Congreso de las Comunidades Rusas.

Pero nosotros sí tenemos un líder capaz de defender los intereses de Rusia y ese es Vladimir Putin. Nosotros también podemos apoyarlo a él, señaló Rogozin.

Las mismas organizaciones juve-



FOTO: AP

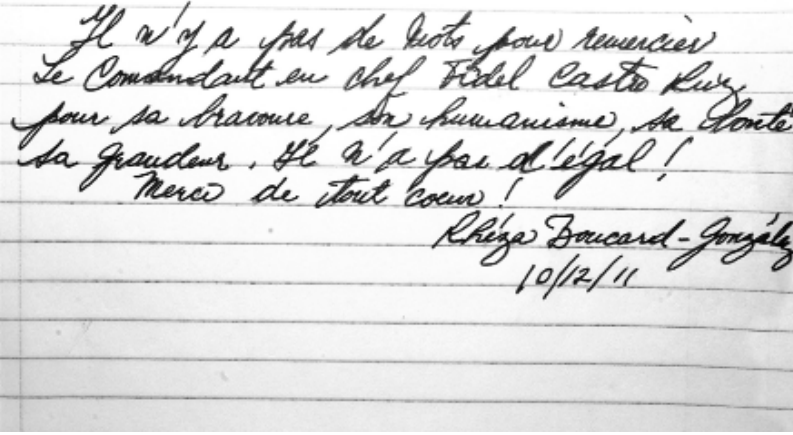
niles colmaron hace una semana esa locación y la contigua Plaza de la Revolución, para contrarrestar una protesta sin autorización de la oposición fuera del Parlamento para denunciar alegados fraudes en los comicios parlamentarios del pasado día 4.

En las elecciones legislativas el partido gobernante, Rusia Unida, acumuló el 49,32 % de los votos, frente al 19,19 de los comunistas, el 13,24 de Rusia Justa y el 11,67 de los liberal-demócratas.

desde Haití



Carta desde Haití



En la foto Rhéza Bouchard, mientras escribía su mensaje de agradecimiento a Fidel. FOTO DE LA AUTORA

AMELIA DUARTE DE LA ROSA, enviada especial

Conservada en su historia a través de los siglos, Jacmel, capital del sudeste haitiano, fundada en 1698, es una ciudad costera ubicada a 90 kilómetros del bullicio y la agitación de Puerto Príncipe. Todavía sobreviven en la urbe, por encima de todos los obstáculos, casas con un diseño similar a nuestra arquitectura colonial. Distintos estilos, antiguos, modernos y rústicos complementan la atmósfera tranquila y fresca de Jacmel. Hay muchas coincidencias e influencias: desde el verano eterno e inclemente hasta la espléndida geografía montañosa y marítima.

Pero llegar a Jacmel por carretera es agotador. Nadie habla en el camino, es como si el silencio pudiera percibir el riesgo de una ruta que, durante casi dos horas, se encorva en más de 300 curvas entre las montañas. Sin embargo, la razón de la llegada está motivada por un encuentro en particular. Un Club de Amigos de Cuba, integrado por una treintena de pobladores de la región, muestra su solidaridad con los cooperantes que allí trabajan y celebra los trece años de la Brigada Médica en Haití.

Creado en el 2005 con la primera graduación de estudiantes haitianos en Cuba, el club tuvo sus antecedentes en un comité de apoyo con los cubanos que vivían en la ciudad y en Cayes Jacmel, donde está emplazado el Hospital de Referencia Comunitario. Sus miembros manifiestan cariño y apoyo a nuestro pueblo, hablan español, conocen nuestra historia e incluso, en sus interven-

ciones, denuncian el bloqueo económico y el injusto encarcelamiento de los Cinco.

El diálogo fluye, es gratificante saber que nos quieren y nos reconocen. Rhéza Bouchard, actual presidenta del club, asevera que siempre apoyará a los cubanos. "Estaremos con los cubanos cuando nos necesiten. Aunque no hablamos el mismo idioma, los sentimos como hermanos y sabemos que es difícil estar lejos de la familia en un país extranjero. Ahora pretendemos erigir un centro para compartir más y atenderlos mejor".

Además, Rhéza confiesa que tiene mucho que agradecer y no es solo porque lleva diez años casada con el cubano Armando González, licenciado en enfermería. "Durante todo este tiempo he conocido a personas magníficas, doctores, enfermeros y a colaboradores que nunca olvidaré. Cada vez que miro las fotos me inundo de recuerdos. Quisiera volver a verlos a todos", comenta emocionada esta mujer de 61 años, también enfermera y que, como muchos haitianos, residió un tiempo en Brooklyn, Estados Unidos.

Mientras relata algunos de los buenos momentos, algo sucede en Rhéza que su voz comienza a entrecortarse, sus palabras se mezclan con el francés, el creole y el español. Intento ayudarle a terminar de hablar, le doy un papel y le pido que escriba lo que quiere decir: "No tengo palabras para agradecer al Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz su bravura, su humanismo, su bondad, su grandeza ¡Nadie como él! Gracias de todo corazón".

detrás de la noticia



El tiro por la culata

Es un secreto a voces que Estados Unidos espía a otros países. Lo sorprendente es que recientemente, ellos mismos lo reconocieron. No tuvieron remedio. ¿El motivo? Irán decidió copiar el avión no tripulado estadounidense RQ-170 que derribó la semana pasada.

El artefacto fue interceptado ¿casualmente? en las cercanías de la planta enriquecedora de uranio de Fordu. ¿Qué estaría haciendo por allí? Dos días después, la Casa Blanca, por primera vez, admitió la pérdida de un avión no tripulado de la CIA. Este lunes, el propio Obama reclamó a Irán la devolución del avión espía.

¿Por qué una confesión como esa? Al parecer, el Pentágono teme que Teherán adquiera importante información a partir de la aeronave.

El avión tenía la tecnología de vigilancia más moderna y más clasificada que posee la CIA. Un secreto militar era el material de la cubierta de su fuselaje, que le permite permanecer invisible para los radares.

Pero ya no será más secreto. Para desgracia de Washington, Parviz Sorouri, integrante de la Comisión para la Seguridad Nacional del Parlamento iraní, señaló: "Actualmente estamos trabajando para obtener los códigos de esta aeronave. La siguiente etapa será la creación de una copia".

Sin duda, algo que el gobierno norteamericano no esperaba. Contra la pared. Obligados a confesar. Desesperados. Todo parece indicar que esta vez, les salió el tiro por la culata. (Dalia González Delgado)

NORMAS ADUANERAS

Algo que debemos saber (I)

RAQUEL MARRERO YANES

El tabloide especial **Normas aduaneras que todo viajero debe conocer**, no constituye una nueva disposición de la Aduana General de la República, se trata de un instrumento de consulta, que contiene las regulaciones vigentes en materia aduanera, establecidas para la importación y exportación de artículos o productos que sin carácter comercial realizan las personas naturales por las vías de pasajeros y envíos. Para facilitar la comprensión de este material para la población, así como por su importancia, diversidad y complejidad, **Granma** considera oportuno explicar y resaltar algunas de estas normas vigentes.

El referido documento —el cual estuvo a la venta, en los estancos de prensa y oficinas de correos del país—, asegura que muchas personas desconocen las normativas que rigen el control de la Aduana en la frontera, o solo dominan el contenido de una parte de las mismas, lo cual ocasiona pérdida de tiempo y molestias de todo tipo que es posible evitar, con la intención de brindar un servicio de calidad.

Recordemos que la Aduana General de la República, es un órgano de la administración del Estado que tiene entre sus funciones principales la de participar en la elaboración y hacer cumplir las disposiciones relativas a regulaciones, restricciones y requisitos especiales aplicables a las importaciones y exportaciones por razones de protección económica, ambiental, sanitaria, patrimonial y de orden público.

Las **Normas aduaneras...** explican que quien necesite hacer uso legal de las regulaciones aduaneras, debe remitirse a las disposiciones jurídicas que resultan de aplicación, como es el Decreto Ley No. 162 de Aduanas, el Decreto No. 277 de Infracciones Administrativas Aduaneras, entre otras de igual o inferior jerarquía, que ofrecen el marco legal necesario para actuar.

Sugiere que toda persona debe conocer o identificar al personal funcionario de la Aduana —identificados por el emblema de la Aduana en la manga izquierda del uniforme de color *beige*, con el nombre Aduana sobre la tapa del bolsillo izquierdo y con un solapín que contiene sus datos, el cual debe exhibir en la solapa derecha de la camisa—, a los cuales los pasajeros pueden acudir para solicitar asesoría, plantear inquietudes o quejas.

Refiere el documento que los pasajeros deben declarar a la Aduana todo lo que traigan consigo que no forme parte de sus efectos personales, la cual se hará en el

modelo de Declaración de Aduana que entregan las aerolíneas a los pasajeros a bordo, o los funcionarios aduaneros en los aeropuertos que controlan el flujo de pasajeros.

Los pasajeros nacionales no residentes o los que arriben al país en calidad de turistas deberán declarar mediante el modelo Declaración de Valores o de Operaciones Temporales Sin Carácter Comercial para pasajeros los valores, artículos, joyas, obras de arte, elementos de arte decorativos, artículos electrodomésticos o duraderos y otros, siempre que su importación temporal esté permitida, lo que implica que los llevarán consigo a su salida, de no hacerlo incurren en una infracción, debiendo pagar los derechos de Aduana que correspondan. Este proceder se emplea también cuando a la salida del país un pasajero lleve consigo los artículos descritos anteriormente.

Se aclara que quienes viajan a Cuba como turistas se les admitirían temporalmente libres de derechos y gravámenes sobre la importación, los efectos personales que importen, que sean para uso personal, que los lleven consigo o en el equipaje que los acompaña y que sean reexportados a su salida del país. Estos pueden importar temporalmente, además de la vestimenta, artículos de tocador y otros de carácter personal como joyas personales, cámaras fotográficas, instrumentos musicales portátiles, teléfono celular, computadora, coche de niño, silla de rueda y equipos deportivos, entre otros.

Todo pasajero puede importar EXENTO del pago de los derechos de Aduana sus efectos personales como ropa y artículos de uso personal; otros artículos o productos sujetos al pago, cuando su valor sea inferior a \$ 50,99; 10 kilogramos de medicamentos siempre que se transporten en equipaje separado; libros científicos, técnicos, de arte y literatura, discos y los equipos, libros o materiales destinados para ciegos, medallas, condecoraciones y premios concedidos en el extranjero.

Además, los regalos y premios que reciban los ciudadanos cubanos, siempre que se demuestre su origen con el documento correspondiente, así como, los productos que como importación temporal, traen los extranjeros en su condición de artistas, deportistas..., los pasajeros en tránsito y quienes arriben al país en circunstancias especiales, añade el material.

Lo dicho hasta aquí apenas constituye un primer acercamiento al contenido de las **Normas aduaneras que todo viajero debe conocer**, en próximas ediciones se abordará algo más de lo que debemos saber en materia de las regulaciones de la Aduana General de la República.

ENVIADA POR
LA TV CUBANA

MARTES

CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases
12:00 Entre libros 12:15 Al mediodía 1:00
Noticiero del mediodía 2:00 En clave de ex-
celencia 2:30 Teleclases 3:30 Cercanía 4:00
Tiempo de campeones 4:30 Noticiero ANSOC
4:45 Dibujos animados 5:00 Muppet babies
5:30 La sombrilla amarilla 5:57 Aniversario 25
de la Red Unial 6:00 Pírim pim pim 6:30 Mesa
Redonda 8:00 NTV 8:30 Ecos de mujer 9:01 En
la vía 9:09 Passione 9:52 Este día 9:58 Sitio del
arte 10:29 Más allá de la música 11:29
Justificado 12:10 Noticiero del cierre 12:37 De
madrugada en TV 12:39 Novatos azules 1:24
Vivir del cuento 1:57 Telecine: Tocando la cima
3:46 320 kb/s 4:45 De sol a sol 5:00 Colorama
5:30 El cabaret de 'n frente 6:01 Páginas de la
vida 7:00 Universidad para Todos

TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Páginas de la vida 9:15
De la gran escena 9:45 Contra el olvido 10:45
Tierra brava 1:30 Teleclases 4:00 Telecentros
6:00 NND 6:30 Samantha Best 7:00 Jonas bro-
der 7:27 Para saber mañana 7:30 Conan, el
aventurero 8:00 Antesala 51 Serie Nacional de
Béisbol, Universidad para Todos, Telecine:

CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 12:00 NotiFEEM 12:10 Cami-
no al futuro 12:30 Sembrando salud 1:00 No-
ticiero del mediodía 2:00 En clave de excele-
ncia 2:30 Teleclases 3:30 Cercanía 4:00 Tiem-
po de campeones 5:00 Telecentros 6:30 Cubo
mágico 7:00 Cercanía 7:30 A tiempo 7:57
Para la vida 8:00 NTV 8:30 Música y más 9:00
Universidad para Todos 10:00 La otra mirada
10:45 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

4:30 Todo listo 4:45 Escena abierta 6:00 Tele-
cine infantil: Los gnomos 7:30 Vivir 120 7:45
Todo natural 7:57 Para la vida 8:00 Sur 8:30
Lo mejor de Telesur 10:30 Letra filmica. Crónica

MULTIVISIÓN

6:29 Cartelera 6:30 Hola, chico 7:12 Documen-
tal: Gorila de montaña 7:40 Encantador de perros
8:05 Hola, chico 8:48 Utilísimo 9:09 Documental:
Mundo increíble 9:50 Documental: Amor de
gatos 10:12 Cinevisión: Oscar 12:12 Recomiendo
China 12:41 Facilísimo 1:28 Los pitufos 1:51
Aquellos maravillosos 70' 2:12 Dra. G, médico
forense 3:00 Novela Valientes 4:00 Cartelera
4:01 Documental: Las aventuras de Corwin 4:46
Documental: África incomparable 5:13 Docu-
mental latinoamericano: Caminos del sur 5:37 #s
1 6:00 Retransmisión 8:42 Cuello blanco 9:24
Retransmisión 2:52 Documental: ¿Cómo todo
funciona? el caucho 3:36 Retransmisión

entérese

**PRESENTACIÓN DE LA REVISTA
CONJUNTO, DE LA CASA DE LAS
AMÉRICAS.**—La puesta en circulación del
número 158-159 de la revista Conjunto y un
diálogo con el escultor cubano Agustín
Drake, creador desde 1992 de las piezas
que se les confieren a los teatristas reco-
nocidos por la Casa con la distinción el Gallo de
La Habana, tendrá lugar este miércoles 14
de diciembre a las 4:00 p.m. en la Sala
Manuel Galich de la institución. La entrega
editorial será presentada por la actriz cuba-
na Roxana Pineda, del Estudio Teatral de
Santa Clara. Algunos de los autores presen-
tes en este número doble son: Jorge Prada
Prada, Beatriz Camargo, Kátia Rodrigues
Paranhos, Eduardo Cabrera, Nara Mansur,
Tania Batson-Savage, Martha Isabel Már-
quez Quintero, Shaday Larios, Lowell Fiet,
Carola García, Carla Mateini, Vivian Mar-
tínez Tabares, e Irina Davidenko... **ALICIA
PEREA EN LA BASÍLICA MENOR DE
SAN FRANCISCO.**—El jueves 15 a las
6:00 p.m. la destacada profesora Alicia
Perea, quien se ha especializado en la eje-
cución y promoción del repertorio pianístico
cubano de todos los tiempos, ofrecerá un
recital en esta sala situada en el Convento
de San Francisco, a la vera de la Avenida
del Puerto, en el que interpretará obras de
Manuel Saumell, Ignacio Cervantes,
Ernesto Lecuona, Félix Guerrero, Andrés
Alén, el argentino Carlos Guastavino y el
brasileño Heitor Villa-Lobos. Invitada espe-
cial, la soprano María Felicia Pérez.

EN EL CENTENARIO DE JESÚS MENÉNDEZ

Elegida su elegía

MADELEINE SAUTIÉ RODRÍGUEZ



El General de las Cañas, como se le conoce por su abnegada entrega a los trabajadores del sector azucarero al líder obrero Jesús Menéndez, asesinado vilmente en 1948 por el capitán Joaquín Casillas, puede sentirse vibrar entre su pueblo, esta vez desde las páginas del libro **Nicolás Guillén, las elegías elegidas**, cuya edición conmemorativa acaba de asomar con el sello editorial UH.

A cien años de su natalicio y a sesenta de la publicación de la **Elegía a Jesús Menéndez**, el hombre que se erigió como la esperanza donde depositaban sus sueños los cañeros explota-

dos en el periodo republicano, se agita desde los versos del poeta que lo inmortalizó como si no fuera ya inmortal desde el tiempo en que estos, para saludarlo o para apoyar las palabras que les profririera, "le tendían la mocha encallecida".

Once elegías que se sitúan siguiendo el orden cronológico en que aparecieron —excepto la que se dedica a Jesús Menéndez, que sin ser la primera en esa disposición, y por obvias razones, abre el grupo— y considerables acercamientos a cada uno de los poemas a los que han aportado sus valoraciones notables intelectuales como Mirta Aguirre, Guillermo Rodríguez Rivera, Ana Cairo, Denia García Ronda, Jesús David Curbelo y José Antonio Baujín, entre otros, conforman la

entrega que, coordinada por la profesora Yanelis Velazco, fue presentada por Enrique Sainz, miembro de la Academia Cubana de la Lengua, en el Aula Magna de la Universidad de La Habana, en el contexto de la V Conferencia Internacional **¿Hacia dónde va la integración caribeña?**

A las grandes elegías guillenianas —**West Indies, Ltd; Elegía antillana; Elegía a un soldado vivo; España, poema en cuatro angustias y una esperanza; Elegía a Jacques Roumain; Elegía a Jesús Menéndez; El apellido; Elegía cubana; Elegía a Emmett Till; Elegía camagüeyana; y Che Comandante**— se les une ahora **En algún sitio de la primavera**, que no ha sido incluida en ediciones anteriores y que completa, al decir de Ángel Augier, el abanico temático que registran esas composiciones.

"La nueva situación comunicativa que potencia esta edición ampliará la necesaria re-

visitación a nuestros clásicos como ejercicio de verdadera permanencia", apunta en su prólogo Velazco, quien considera como una especie de provocación, en tanto situación dialógica, la confluencia de la obra misma junto a los ensayos en torno a ella.

Sirva entonces para que junto al ineludible reencuentro con Roumain, Federico, el Che, Níco López o Emmett Till, el lector que ya los conoce repase aquellos magníficos versos en que *las cañas iban y venían/ desesperadas, agitando/ las manos* para avisarle a Jesús que el sicario le dispararía por la espalda.

Y para que el que no sabe de la existencia de este genial texto, sepa por él de aquel hombre negro, fino y prócer que arriba a su primer siglo de vida y al que los hombres de pueblo que defendió le gritaban *¡Oh, Jesús! como si hubieran estado esperando/ largamente su venida!*

SILVIA PÉREZ CRUZ Y EL TRÍO DE JAVIER COLINA EN BELLAS ARTES

Todo sea por el filin

PEDRO DE LA HOZ



A quien se le ocurrió cubanizar la palabra inglesa que define el sentimiento, *feeling*, seguramente le fue imposible avizorar cuánto de grande, lindo, bueno, poético, pero también doloroso y desgarrador tendría su uso en la canción a partir de que aquellos muchachos del Callejón de Hamel, con los bolsillos vacíos y el alma en vilo, reinventaron una vez más la manera de trovar en la Isla.

Desde esa plataforma de máxima exigencia artística y humanísima percepción de la intimidad como territorio que es posible compartir hasta el infinito, Marta Valdés, José Antonio Méndez, César Portillo de la Luz, Ángel Díaz y Níco Rojas, entre otros, lanzaron señales al mundo. Pasada la moda quedó el modo de hacer y este fue el que sensibilizó a un español, hasta cierto punto cubanizado por la experiencia, el contrabajista Javier Colina, quien a su vez mostró las joyas de la canción cubana a una cantante excepcional, Silvia Pérez Cruz, acunada por las habaneras en Cataluña. En la proa de la expedición, un ícono, Marta Valdés, y una balada, **En la imaginación**.

Del disco a la escena, esos músicos, junto al



FOTO: YAIMÍ RAVELO

pianista Albert Sanz y el baterista Marc Miralta, quisieron devolverle a Cuba lo que con mucho respeto y sentido de la autenticidad tomaron prestado. Hora y media en la suave penumbra de la sala teatro del Museo Nacional de Bellas Artes este diciembre bastaron para que Silvia, Colina y sus acompañantes dejaran una huella perdurable en un auditorio que se entregó a ellos en plena comunión.

Las claves de Colina para entendedérselas con la canción cubana —apropiándonos también de la creación de la mexicana María Grever por su parentesco— están, por la parte de los arreglos, en explotar el acercamiento del filin con el jazz, y por otra, como intérprete de su instrumento, en la asimilación creativa del estilo trovasonero de los ejecutantes de cuerdas pulsadas en

la tradición insular. Solo alguien que tenga tan claras las herencias de Charles Mingus por lo que compete al jazz y de Cachao López en lo que nos corresponde, puede darse el lujo de sostener el hermoso edificio sonoro que construyó para **Ella y yo**, de Oscar Hernández.

En cuanto a Silvia, el efecto deslumbrante de su proyección vocal nace del equilibrio entre la más absoluta espontaneidad emocional y el más deliberado cálculo en la dosificación de sus cualidades expresivas. Porque solo una elevadísima sensibilidad y, al mismo tiempo, un estudiado y profundo conocimiento de lo que puede dar de sí, explican esa tensión entre agudos y graves, fortes y pianísimos, momentos de extrema delicadeza y de abierta intensidad con que transita de una a otra canción como un ángel, hasta hacer vívida la memoria del binomio Piloto y Vera en **Debí llorar**, del Félix Reina de **Si me contara**, del José Antonio Méndez, de **Mi mejor canción**, hasta llegar a la altura del Bola de Nieve que recreó la nana afro **Belén**, de uno de los hermanos Grenet, y visitar las cumbres luminosas conquistadas por Marta Valdés en **Llora y En la imaginación**.

Al final, con el maestro Pancho Amat en el tres y su hijo Daniel en el piano, todos gozaron con **El panquero**, pregón para la descarga y la culminación del diálogo entre músicos que saben que el filin —así, en el más puro español cubanizado— es un estado de ánimo.

FIART 2011

De Ecuador, auténtica voz artesana

TONI PIÑERA

La artesanía, no hay dudas, es la voz más auténtica del pueblo. FIART 2011 se hace eco, en un buen grupo de espacios de esas creaciones que nacen, verdaderamente, de las manos del artista.

El stand de Ecuador, de la empresa Maquinde, reúne un conjunto de obras que exponen las magias entretejidas en los sueños de los artesanos. Desde el corazón de los An-

des, la Sierra y también de la Costa, viajó a la edición 15 de la Feria, parte de la artesanía que habita en recónditos parajes de la geografía ecuatoriana, una de las más llamativas del continente. La variedad y diversidad de tonalidades retozan allí. Tejidos multicolores traducidos en hamacas y otros enseres, transpiran la creatividad de los ingeniosos artesanos, quienes obtienen de la Naturaleza esos colores brillantes.

De lo exhibido aquí destacan las piezas en madera de balsa donde retozan elementos de la fauna y la flora, las estilizadas cerámicas transformadas en las conocidas Rezadoras (yeso tratado y arcilla), las creaciones

en barro vidriado y esterilla, los sombreros de fibras naturales, cestas, que asombran por el buen gusto y la belleza estética.

En la Feria, hay que cuidar lo



FOTO DEL AUTOR

verdaderamente autóctono, hecho por los artesanos, y tratar de eliminar todo lo que sea industrialmente realizado. Es un reto para próximas ediciones.

Santiago a fondo

Aliet Arzola Lima



Desde que se instauró en 1997 la estructura de 16 equipos y 90 juegos en la Serie Nacional de Béisbol, nunca Santiago de Cuba había quedado fuera de la postemporada. Tal hecho se produjo el pasado año, en gran medida por las deficiencias en su pitcheo y la disminución de sus habituales guarismos ofensivos.

De nada les valió ser los máximos ganadores con dicho formato, con el cual se habían colgado seis estandartes, repartidos en tres bajo el mando de Higinio Vélez y otros tantos comandados por Antonio Pacheco.

El reto de volver a la postemporada está latente y buena parte de la responsabilidad recae sobre el mentor Alcides Sánchez, debutante en los clásicos nacionales, aunque con experiencia de dirección en categorías juveniles. "Más allá de que se clasificara o no el año pasado, este equipo siempre va a tener máxima exigencia y todos conocemos ese detalle", explica el estratega.

¿Se siente presionado en su primera incursión como director en Series Nacionales?

"Hay una primera vez para todo, pero yo estoy tranquilo. Todos los peloteros me inspiran confianza, los conozco desde hace mucho porque fueron mis alumnos y creo que podemos aspirar a lo máximo, solo que las cosas deben ser paso a paso, primero clasificar y luego pelear en los playoff, donde estamos acostumbrados a jugar".

¿Seguirá apostando Santiago por su habitual bateo de fuerza?

"Somos un equipo bateador por tradición. Ahora tenemos nuevamente una alineación muy fuerte en cada turno, pero según las circunstancias del juego emplearemos diversas estrategias. En cualquier momento podemos salir al robo o practicar bateo y corrido, no nos vamos a casar con una en específico".

De momento, es palpable cierta mejoría en este renglón con respecto al curso anterior. Los indómitos promedian 292 por 269 hace un año, en gran medida porque tienen más tacto, aspecto reflejado en 12 ponches menos. No obstante, deben perfeccionar su rendimiento en el pitcheo y la defensa, puntos neurálgicos en este inicio.

Desde el box exhiben elevado promedio de limpias (6,08), con diez boletos más que ponches (36 por 26) y 22 extrabases permitidos. Con el guante también han fallado en exceso, como lo muestra el pobre average de 958, producto de 13 pifias en ocho pleitos.

"No hay que alarmarse por bajos promedios, estamos empezando el torneo y la preparación fue diseñada para que jueguen más de 100 partidos, de un momento a otro llegarán a su tope. Ahora tienen buen estado físico, están en plenitud de facultades, solo falta que tomen el ritmo de la competencia."

ANOTACIÓN POR ENTRADAS

SEVERINO MÉNDEZ (Bauta)				C	H	E
HOL	119 000 1	12	13	1		
ART	100 000 0	1	5	4		
G: Raimar Navarro (2-1). P: Gerardo Miranda (0-2). Jrs: G. Soler, Y. Quintana y D. García.						
VICTORIA DE GIRÓN				C	H	E
SSP	000 100 010	2	5	5		
MTZ	040 111 00x	7	11	0		
G: Yosvani Fonseca (1-0). P: Yamichel Pérez (0-1). Jrs: Y. Varona y E. Sánchez.						

JULIO A. MELLA				C	H	E
MAY	112 000 000	4	8	0		
LTU	000 000 000	0	8	0		
G: Ariel Miranda (1-2). P: Ubisney Bermúdez (1-2).						
GUILLERMÓN MONCADA				C	H	E
GTM	010 000 010	2	7	1		
SCU	021 100 01x	5	9	0		
G: Yaumier Sánchez (1-0). P: Frank Navarro (1-2). Jrs: R. Meriño y E. Silva.						

Nota: Los juegos para hoy son los siguientes: PRI-GRA (San Luis), ART-HOL (Güira de Melena), MTZ-SSP (Victoria de Girón), CAV-MET (José Ramón Cepero), CAM-IJV (Cándido González), LTU-MAY (Julio Antonio Mella), SCU-GTM (Guillermón Moncada), todos a partir de la 1:00 p.m. IND-VCL (Latinoamericano) desde las 8:15 p.m.

Bruzón con repunte conquistó Bogotá

LA HABANA.—Otra vez con remate de grandes Lázaro Bruzón se convirtió en noticia al coronarse con 8,5 puntos de 10 posibles en el II Abierto de ajedrez JAHV MacGregor, en Bogotá, Colombia.

Bruzón alcanzó ese acumulado tras lograr 1,5 en la doble ronda de este domingo, cuando muchos de sus seguidores ya le veían lejos del cetro, sobre todo al perder días antes contra el veterano anfitrión Alonso Zapata.

El principal favorito por sus 2 689 puntos Elo, dividió en el primero de los duelos de la despedida con el holandés Sergei Tiviakov, monarca de hace un año, y después se impuso al peruano Emilio Córdova. Fue este último el triunfo que le valió para el liderazgo final, sobre todo porque, previo al encuentro, era el sudamericano quien momentáneamente se había instalado en la cima, pero caer le bajó al quinto escalón.

En total el antillano, beneficiado por mejor desempate, logró ocho éxitos, cedió una vez y dividió otra, actuación que le propició una suma de 2,6 unidades Elo, según datos del sitio web www.chess-results.com.

Tiviakov y el polaco Bartłomiej Macieja, también con 8,5 rayitas, quedaron segundo y tercero, por ese orden, entre los más de 400 reunidos en la justa.

JUEGOS DE LA MENTE

Leinier Domínguez cerró con 3,5 puntos de ocho y en el puesto 10 en el inicio del torneo en la modalidad Blitz correspondiente a los Juegos de la Mente, de Beijing, China.

El líder es, con 6,5 puntos, el trebejista azerí Shakhriyar Mamedyarov. Según reportes del sitio web oficial del certamen, Leinier consiguió, en esta primera jornada dedicada a las partidas relámpagos (5 minutos por contendiente), victorias sobre el local Hao Wang y el húngaro Zoltan Almasi.

A ese resultado, unió tablas contra el ucraniano



Bruzón ganó 2,6 puntos Elo.

Ruslan Ponomariov, el anfitrión Yue Wang y el vietnamita Le Quang Liem; pero sufrió derrotas frente a Mamedyarov, el ruso Alexander Grischuk y el también azerí Vugar Gashimov.

Mamedyarov se adueñó de la vanguardia con solo un revés, sufrido ante el estadounidense Gata Kamsky, quien exhibe dos rayas para ocupar el lugar 12 entre los 16 involucrados.

Entre las mujeres, la jovencita monarca universal, la china Yifan Hou, es la máxima anotadora, con 6,5 puntos, uno más que los mostrados por la griega Yelena Dembo y la ucraniana Kateryna Lahno.

Antes de esta prueba, el Ídolo de Güines finalizó cuarto en las rápidas (20 minutos), ganada por Hao Wang el domingo. **(AIN)**

Pedalistas cubanos a giro tico



Alcolea va al frente del elenco.

FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

Arnold Alcolea lidera el equipo cubano de ciclismo que intervendrá en la 47 Vuelta Ciclista a Costa Rica, del 16 al 28 próximos.

Junto al santiaguero, bicampeón de la Vuelta a Cuba (2009 y 2010), bronce panamericano en la ruta de Guadalajara'11 y campeón de la regularidad en la edición anterior del giro tico; estarán Yasmani Martínez, Yenier López, Yan Carlos Arias, Racso González, Rubén Companioni y José Mujica, todos bajo las órdenes del entrenador Cecilio Mera.

La competición contará con un recorrido de 1 341,1 kilómetros, dividido en 12 etapas, y además de Cuba participarán Ecuador y Guatemala.

Los organizadores esperan también la presencia de los equipos profesionales Movistar Team Continental y el Boyacá Orgullo de América (Colombia) y el Amsterdam Team (Holanda).

Por su parte, los costarricenses estarán representados por los conjuntos Citi-Economy, BCR-Pizza Hut, Coopenae-Coronado, Reenfrio Alaska y JPS-Giant, este último con los servicios del anfitrión y actual monarca Juan Carlos Rojas.

ENTRE LAS 10 PRIMERAS

La selección cubana de ciclismo de pista está entre las 10 primeras del ranking olímpico de la Unión Ciclista Internacional (UCI), en las modalidades de velocidad y keirin, para damas.

El elenco femenino es décimo en la velocidad individual, con 505 puntos, y en el keirin, con 496 unidades, según la actualización de la UCI. Naciones de gran tradición como Canadá, Venezuela, Estados Unidos y Colombia marchan a la zaga del equipo caribeño en la carrera por la clasificación a los Juegos Olímpicos de Londres'12, en estos dos eventos. **(AIN)**

telescopio



BRASIL CONFÍA

RÍO DE JANEIRO.—Brasil entregará antes del tiempo fijado los estadios de la Copa Mundial de fútbol del 2014, anunció aquí Aldo Rebelo, ministro de Deportes. Precisó que el Maracanã no tendrá ningún problema para acoger la final de la lid, pese a la profunda renovación que atraviesa, sin embargo, reconoció que existe un caso de retraso en el estadio de Río Grande del Sur, aunque confía en que se recupere el tiempo perdido. (PL)

IBARGÜEN CONSOLIDA LIDERAZGO

LA HABANA.—La triplista colombiana Catherine Ibargüen, bronce mundial en Daegu y titular Panamericana en Guadalajara, suma 21 votos como líder en la encuesta de Prensa Latina para elegir a los mejores deportistas de Latinoamérica y el Caribe en el 2011. La sudamericana posee ocho sufragios más que la pertiguista brasileña Fabiana Murer, mientras el velocista jamaicano Usain Bolt llegó a 13 puntos y escolta al futbolista uruguayo Luis Suárez, quien encabeza el sondeo con 23. **(PL)**



1986 Fallece en Moscú Henry Winston, presidente del Partido Comunista de EE.UU.
1891 Nace en La Habana el historiador e investigador José Luciano Franco, autor de **Antonio Maceo, apuntes para una historia de su vida**, entre otras obras. >>



Romper la cadena de impagos: una “cuenta” por saldar

Los problemas en la contratación y las cuentas por cobrar y por pagar golpean fuertemente al sector agropecuario y demandan se actúe de inmediato para frenar la cadena de impagos e impulsar el desarrollo de la economía nacional

SHEYLA DELGADO GUERRA

EL IRRESPETO a las relaciones contractuales en el sector agropecuario no es un fenómeno nuevo en Cuba, y eso es —justamente— lo más preocupante.

Producciones contratadas “en papeles” que no se les compran luego a los campesinos, empresas que no efectúan los pagos —con los productos ya en sus almacenes— después de vencido el tiempo fijado para su liquidación, de la misma forma que hay productores que no cumplen sus compromisos y utilizan paquetes tecnológicos en otros menesteres. Tal es la situación, y aunque se trabaja, continúa siendo una “asignatura” pendiente —a resolver con urgencia— de nuestra agricultura.

CONTRATACIÓN VS. ESPECULACIÓN

Durante mucho tiempo, en nuestro país primaron los contratos verbales entre productores y empresas que después dejaron de cumplirse, lo que dio margen a que, en múltiples ocasiones, se violaran los pagos correspondientes por parte de las entidades, al presentar estas últimos problemas financieros.

Para subsanar esta dificultad se pasó entonces a la firma contractual, mediante la cual cada una de las partes involucradas (empresa y productor) reconocen los volúmenes de productos a contratar, los precios, las formas y el plazo para efectuar el pago, entre otras precisiones.

No obstante, las violaciones continúan. Sus causas varían y tienen enfoques objetivos —coyunturas financieras adversas en las entidades— y subjetivos —irresponsabilidad, falta de sentido de pertenencia... Y hay casos de productores que incumplen con las contrataciones, tratando de obtener mayores dividendos, aunque el fenómeno se muestra con mayor fuerza por parte de las empresas.

Como afirmó a **Granma** Orlando Lugo Fonte, presidente de la Asociación Nacional de Agricultores Pequeños (ANAP), hay que mantener una estricta disciplina en el cumplimiento de los contratos para evitar consecuencias peores.

¿Qué se está haciendo para revertir esta situación? ¿Cuál es la posición de la ANAP respecto a quienes violan los contratos?

“Actualmente estamos trabajando —en conjunto con el Ministerio de la Agricultura (MINAG)— en la aprobación e implementación de una estrategia para erradicar las deficiencias en el cumplimiento de las relaciones contractuales. Se trata de las Políticas y procedimientos para la contratación de la producción agropecuaria y forestal, que entrarán en vigor a partir del 2012. Además, se realizó una modificación a la Resolución 353, del MINAG, que estipula los precios de los productos a contratar. Nuestra posición es que se debe ser implacable y sancionar a quienes no acaten lo establecido, de una y otra parte. Por eso, debemos incrementar la observancia y la exigencia”, señaló.

Está claro que la rama agropecuaria no puede dar brecha a la improvisación o a la especulación. De ahí la necesidad de firmar contratos que se ajusten a las posibilidades reales de los productores y, sobre todo, a la demanda



“Debemos incrementar la observancia y la exigencia”, dijo Orlando Lugo Fonte, presidente de la ANAP.

de sus productos mediante una adecuada planificación.

“La violación de los contratos tiene sus fundamentos en la poca exigencia y el descontrol existentes en muchos lugares; cuando estos se firman hay que cumplirlos, y quienes no lo hagan tendrán que asumir su responsabilidad”, sentenció el General de Ejército Raúl Castro Ruz. Y en función de eso hay que trabajar.

¿QUIÉN LE PONE EL “CASCABEL” A LOS IMPAGOS?

“La historia de los impagos no se conocía en Cuba hace varias décadas atrás. Era inconcebible que a un campesino se le comprara su producción y no se le pagara. Esto comenzó a partir del agravamiento de problemas financieros en empresas que no tenían flujo de caja o capacidad de compra y entonces adquirirían las producciones de los campesinos, demorando en pagarles”, recordó Lugo Fonte. Lógicamente, los productores empezaron a quejarse y se analizó el asunto hasta llegar a la conclusión de que era necesario establecer una norma que permitiera decir cuándo un pago se efectuaba en término o fuera de este, pues tampoco podía venderse un volumen determinado de productos un día y al siguiente reclamar el pago, sin tener en cuenta determinados mecanismos empresariales que necesitan cierto margen de tiempo.

En un acuerdo del MINAG, la ANAP y el otrora Ministerio del Azúcar —hoy Grupo Azucarero—, que fue aprobado en la Resolución 245 del Banco Central de Cuba, se decidió establecer un plazo de 30 días para pagarles a los productores. Y así empezó a funcionar, aliviando un poco la situación; pero como siguieron las dificultades de capital a nivel de empresa, el término fijado para liquidar esas deudas continuó incumplándose.

“La situación se agudizó a tal punto que tuvimos que buscar mecanismos más ágiles para evitar el atraso en las cuentas por pagar”, explicó Lugo.

Se creó entonces, el llamado “fondo reenvolvente, que consistía en una suma de dinero depositada por el Estado en el Banco para que aquellas empresas deficitarias de flujo de caja solicitaran un crédito y pudieran comprarles a

los campesinos. El plazo para que esas entidades pagaran dicho crédito al Banco era, inicialmente, de 90 días y luego de 180.

Esto posibilitaba que las empresas pidieran un crédito de acuerdo con el monto total de la producción a comprar y así le pagaran en tiempo a los campesinos, pero al estar esa empresa descapitalizada —antes de pedir el préstamo y después de vencido el plazo—, adquiría deudas con el Banco también y se creaba así una cadena de impagos.

“Seguimos analizando y buscamos otra fórmula: el llamado pago por factura, mecanismo mediante el cual la empresa y la cooperativa legalizan una firma por cada parte, y ambas se registran en el Banco. Entonces la empresa hace una factura por el valor de la compra al productor o a la cooperativa, y la persona autorizada va a la sucursal bancaria, la que hace efectivo el dinero”, argumentó.

Así, el fenómeno no se presentaba ya entre el productor y la empresa, sino entre esta y el Banco, pero llegó un momento en que se agudizó tanto el problema, que quien se quedó con la deuda fue este último, en lugar de la entidad.

En el mes de octubre existían alrededor de 6 millones de CUP correspondientes a cuentas por pagar en este sector, los que se fueron saldando en los primeros días de noviembre. Y si bien hoy el promedio mensual —entre 2,5 y 3 millones de pesos— no es alarmante en relación con el monto de pesos que se factura cada mes y aun cuando este año se ha comportado mejor en comparación con los anteriores (hubo algunos con débitos de alrededor de 50 millones de pesos en un mes), todavía persisten serias dificultades que demandan soluciones más factibles.

“Debemos tener presente que contamos con 400 mil campesinos y 3 500 cooperativas en el país —entre las de Producción Agropecuaria (CPA) y las de Crédito y Servicios (CCS)— y, por otro lado, hay muchas empresas que trabajan con subsidios del Estado, no se autofinancian y no tienen otros ingresos, por lo que se crea un fenómeno complicado”, afirmó Lugo.

Explicó además que, por la prioridad de este tema, mensualmente se realizan en todos los municipios del país las llamadas Reuniones de Conciliación de Impagos y luego, las reuniones conjuntas con el MINAG para analizar el comportamiento de las cuentas por cobrar y por pagar, y buscar alternativas.

La menor violación contractual hace que se acumulen progresivamente las liquidaciones fuera de término y, por consiguiente, no solo se afecta el proceso productivo, sino que se presta además para nocivas conductas de corrupción. También se atenta contra el lineamiento 10 del capítulo I “Modelo de gestión económica”, referido a la exigencia en la calidad del proceso de negociación, elaboración, firma, ejecución y control de los contratos “como instrumento esencial para la gestión económica”.

Los impagos son hijos directos del irrespeto a los contratos y la indolencia. Esas son sus causas fundamentales y sobre las cuales hay que proyectarse de inmediato para, de una vez y por todas, desatar los nudos que atan las fuerzas productivas. En tanto, faltan medidas más drásticas, tanto para las empresas como para los productores, y así acabar de ponerle definitivamente el “cascabel” a los impagos.